

埃及开罗萨拉丁城堡印象

未西寅

萨拉丁城堡位于埃及开罗城东郊的穆盖塔姆山上,建造于12世纪。城堡巍峨雄伟,城墙宽2米,分为内城和外城,内城建有宫殿和清真寺。这是一座承载历史记忆、具有历史意义的城堡。

第一,萨拉丁城堡的建立。自基督教诞生后,公元380年罗马皇帝狄奥多西大帝宣布基督教为罗马帝国的国教,随后,耶路撒冷就成为罗马帝国的圣地,处在罗马帝国的统治之下。公元7世纪,信仰伊斯兰教的阿拉伯帝国在阿拉伯半岛兴起,并于638年占领了圣地耶路撒冷,逐渐控制了西亚北非、西班牙、葡萄牙等地区。但在10世纪之前,基督教在耶路撒冷还被允许存在并发展,基督徒也可以到耶路撒冷朝圣。到了10世纪,法蒂玛王朝(都城先在突尼斯,后于973年迁至开罗)统治期间,国势强大,疆域广大,包括了阿拉伯半岛和北非地区。法蒂玛王朝在11世纪初,加深了对穆斯林林的迫害,基督教徒到耶路撒冷朝圣的路被封锁。这样,就大大妨碍了信仰基督教的罗马教皇向东扩张的利益。1095年,罗马教皇召集宗教大会,鼓动基督教徒起来消灭东方穆斯林,夺回圣地耶路撒冷。从1096年起,罗马教皇在200年时间里,总共发起了八次十字军东征,进行“圣战”。十字架是基督教的象征,每个参加东征的人胸前和臂上都佩戴“十”字标记,故称“十字军”。

在第二次十字军东征中,1164年至1169年间,埃及被十字军占领。这时,身处今叙利亚地区的萨拉丁·阿尤布·本·接受派遣,跟随叔叔赴埃及作战,经过三年征战,被十字军打败,退回到今天叙利亚地区。1168年,萨拉丁跟随叔叔再次出征埃及,1169年击溃十字军。他的叔叔被法蒂玛王朝统治者(哈里发)任命为宰相。两个月后,他的叔叔暴毙,萨拉丁继任宰相。1171年,萨拉丁废黜法蒂玛王朝哈里发,建立阿尤布王朝,自己成为第一任哈里发。1174年,萨拉丁率军进攻今天的叙利亚地区,经过8年战争,占领了今天的叙利亚、伊拉克地区。1187年,萨拉丁率军几乎将驻守在耶路撒冷的十字军全歼,俘虏了十字军统帅居伊,这个被十字军占了88年的圣城,又回到了穆斯林手中。萨拉丁在居伊保证不再与穆斯林为敌后,将其放回。

萨拉丁占领耶路撒冷的消息震动欧洲。教皇乌尔班三世闻讯后惊愕得突发心脏病而死亡。继任教皇格利高里八世呼吁十字军再次远征,神圣罗马帝国皇帝“红胡子”腓特烈一世、英格兰国王“狮心王”理查、法兰西国王菲利普以及被萨拉丁放回的十字军统帅居伊,发动了第三次十字军东征。在争夺耶路撒冷的战争中,双方互有胜负。1192年,在双方



萨拉丁城堡(摄于埃及)

激战中,理查的战马摔倒在地,萨拉丁让自己的弟弟给理查送去两匹好马。大战之后,萨拉丁和理查都病倒了。萨拉丁派人给自己的死对头理查送去了水果,还派去了医生。最后,双方签订和约,穆斯林占有圣地耶路撒冷,十字军占有叙利亚海岸,基督教徒有权利自由出入耶路撒冷。理查随即离开巴勒斯坦回国。1193年,萨拉丁在大马士革染病去世。

萨拉丁成为埃及总督后,就开始建立萨拉丁城堡,作为自己的王宫。据说萨拉丁建筑这个城堡时,甚至将金字塔的石块都拆下来派上用场。城堡竣工不久,萨拉丁率军出西奈半岛,继续抗击十字军,直至在大马士革染病而亡,再也没能回到这座以他命名的城堡。

第二,权力和统治中心。萨拉丁城堡建成后的700年时间里,一直是埃及甚至阿拉伯世界的权力和统治中心。在萨拉丁死后,阿尤布王朝经历了近60年的起起伏伏,曾于1229年,因战争失利,将耶路撒冷割让给十字军,也曾于1244年借助中突厥人的力量,收复了耶路撒冷,甚至于1249年,在埃及与十字军的一次战争中,俘虏了法王路易九世,将十字军赶出埃及。阿尤布王朝注重教育,在开罗、大马士革、也门等地创建了许多大学,仅大马士革就有高等学校20所,这些大学中以开罗的沙菲叶学校最为有名。成立于972年、位于开罗的世界最古老大学之一的爱资哈尔大学,在这期间得以重修、扩建和发展。阿尤布王朝保护和发展的古埃及文明和伊斯兰文化。1250年,萨拉丁城堡的王官马穆鲁克卫队(这是一支由阿拉伯奴隶兵发展起来的军队,马穆鲁克意为“奴隶”)发动政变,推翻了阿尤布王朝,建立了马穆鲁克王朝。

马穆鲁克王朝由马穆鲁克军事贵族掌控着政权,也掌控着萨拉丁城堡,这个王朝存在了260多年时间。

在这期间,马穆鲁克王朝多次沉重打击占据地中海东岸的十字军,直至1291年,将十字军在东方的势力彻底清除。1261年,马穆鲁克大军在巴勒斯坦和叙利亚大败蒙古大军,这是蒙古大军在西征历史上第一次被对手全歼。这次大战被认为是一次具有世界历史意义的事件,它标志着轰轰烈烈的蒙古西征浪潮的结束,使得百战百胜的蒙古大军没有能够攻陷耶路撒冷,并最终没有涉足非洲国家。这场战争也使阿拉伯文明的中心开始由西亚转向埃及。同时,马穆鲁克王朝也从14世纪起开始走下坡路,人丁锐减,国力衰退,动乱不断,疫病频发。1517年1月,马穆鲁克王朝被奥斯曼土耳其帝国征服,马穆鲁克王朝灭亡,埃及成为奥斯曼帝国的一个省。

作为奥斯曼帝国的一个省份,埃及仍然维持着自治,马穆鲁克的军事贵族及其军队依然存在,臣服于奥斯曼帝国。1769年,马穆鲁克军团驱逐了奥斯曼土耳其统治者,宣布埃及独立。1798年,英国与法国交恶,法国为了切断英国与印度的交通线,任命拿破仑为总司令远征埃及,建立起法国殖民统治。1801年,英国在埃及人民反法斗争高涨之际,伙同奥斯曼土耳其军队打败法军,法国退出埃及。英国控制了埃及,但让奥斯曼土耳其继续任命总督统治埃及。1805年,奥斯曼土耳其军队的军官、来自阿尔巴尼亚的穆罕默德·阿里,发动兵变赶走了奥斯曼土耳其总督,夺取了政权,自立为埃及总督,建立了阿里王朝。阿里锐意改革,励精图治,在执政的43年(1805年至1848年)间,在政治、经济、军事、文化等领域进行了自上而下的全面改革,创办近代工业,建设海军,被誉为“现代埃及之父”。1807年,英军侵入埃及,被阿里领导的埃军打败。1831年至1833年,在英国唆使下,奥斯曼土耳其挑起第一次土埃战争,被阿里军队打败。之

后英国又唆使奥斯曼土耳其发动第二次土埃战争,1839年阿里击败奥斯曼土耳其军队,占领巴勒斯坦、叙利亚和土耳其部分领土。这时,英国联合俄国、普鲁士、奥地利等国出兵干涉,1840年打败埃及。埃及被迫签订《英埃协定》,标志着埃及逐步沦为殖民地,阿里王朝也成为英国的附庸。1953年7月23日,纳赛尔为首的军官组织发动政变,推翻阿里王朝的最后一位国王法鲁克一世,废除了帝制。这一天也被埃及确定为国庆日。从此,萨拉丁城堡也不再作为王宫。

穆罕默德·阿里一方面进行全面改革,另一方面对萨拉丁城堡做了很多修缮,建起了民房和清真寺,形成现在的萨拉丁城堡的格局。

第三,埃及的地标建筑。萨拉丁城堡现在为埃及的地标建筑,埃及的银币及纸币上,都印有萨拉丁城堡。城堡外有很大的萨拉丁广场,12世纪至19世纪,这里是举行马球比赛、集会和行刑的地方。这里是开罗古城的制高点,据说当年拿破仑就是在这里用大炮征服了开罗。登上城堡,可俯瞰开罗老城全景。开罗老城号称“千塔之城”,据说有1000多座清真寺。老城内清真寺的宣礼塔四处林立、鳞次栉比、参差错落、触目可见。

城堡内现有10多座建筑,多辟为博物馆,还有清真寺及宫殿遗址。博物馆有军事博物馆、警察博物馆、监狱博物馆等。军事博物馆展示着埃及各个历史时期军队的兵器、装备、军装、著名战例、工事和城堡的实物、模型、图片等。监狱博物馆展示法鲁克王朝时作为监狱的场景,以及囚犯受到的残酷虐待。

在萨拉丁城堡内,最为著名的是穆罕默德·阿里清真寺。这座清真寺建于1830年,仿照奥斯曼土耳其的大清真寺式样而建,费时14年才竣工,具有浓郁的土耳其风格,被誉为埃及最漂亮的清真寺,也是萨拉丁城堡的最高点。它的中间有一个大穹顶,高达52米,直径21米,四周还有一些小穹顶衬托着大穹顶。对角线上有两座细长的尖塔,像两支伸向天空的火炬,也像利剑一样高耸入云,从塔尖到地面足足有85米高。整个建筑是乳白色的,给人以素净的美感,又称“雪花清真寺”。清真寺壮美宏大,寺内金碧辉煌。这座清真寺是阿里为其早逝的长子所建。穆罕默德·阿里于1848年逊位于其子后,1849年去世,葬于此清真寺,故清真寺以其名命名。

在阿里清真寺院内有一个钟楼,里面有一座黄铜做成的钟表。穆罕默德·阿里1831年曾将埃及卢克索神庙的一座方尖碑赠送给法国,如今矗立在巴黎协和广场,而法国皇帝1846年的回礼就是这座钟,这座钟在运输途中被损坏,运回后只走了两三天便坏了,一直被弃置在清真寺内。

《我和我的祖国——大师有约》音乐会奏响开罗

本报讯 (驻埃及特约记者袁吉光)5月1日晚,由开罗中国文化中心、开罗歌剧院联合举办的《我和我的祖国——大师有约》音乐会在埃及开罗歌剧院成功上演。中国驻埃及使馆公使肖军正、文化参赞兼开罗中国文化中心主任石岳文等中埃各界嘉宾700多人一同观看演出。

音乐会由中埃音乐家共同演绎,中国音乐家团队由中国女高音歌唱家沈娜领衔,埃及音乐家团队由埃及著名女高音歌唱家、开罗歌剧院歌唱团团长伊曼·穆斯塔法领衔。歌唱家们演唱了《夏日阳光》《蝴蝶夫人》《丑角》《乡村骑士》

《埃德加》《曼依·莱斯科》《艺术家的生涯》等经典歌剧选段;著名大提琴演奏家朱亦兵演奏的中外名曲悠扬动听,将现场观众带入美好的意境;沈娜演唱的《我爱你,中国》深情款款,契合本次音乐会的主题,唱出了包括旅埃华人华侨在内的中华儿女对新中国成立70周年的祝福……音乐会在两国歌唱家合作演出的歌剧《茶花女》选段《饮酒歌》中落下帷幕。

据悉,本次音乐会是由开罗中国文化中心庆祝中华人民共和国成立70周年系列活动的第一场,在接下来的几个月中,相关庆祝活动将持续举办。

“美丽中国”展台添彩阿拉伯国际旅游展



中国展台前的文艺表演

本报讯 4月28日至5月1日,2019年阿拉伯国际旅游展在阿联酋迪拜国际会展中心举办。阿拉伯国际旅游展是中东地区最重要的出入境旅游行业全球性展会,也是旅游业内重要的“企业对企业”展示活动。来自153个国家和地区的2500多家参展商走进会展中心,了解阿拉伯旅游市场的最新行业现状和发展趋势,寻求旅游发展与合作商机。阿联酋是共建“一带一路”的重要合作伙伴。为进一步开拓海湾地区赴华旅游市场,让更多阿联酋及海湾国家民众认识中国、了解中国,通过旅游加强民间交流、促进民心相通,根据中国文化和旅游部的统一部署,中国驻新加坡旅游办事处牵头组织山西、内蒙古、吉林、上海、山东、广东、海南、青海8个省区市的旅游政府部门和企业

参展,这也是中国文化和旅游行政部门首次牵头组织中国旅游业界参加阿拉伯国家的旅游展。

中国展台位于整个场地中央的显著位置,由迪拜本土设计公司设计并搭建。展台以“美丽中国”为主题,蕴含中国古诗等文化元素,同时在展台前设置LED展示屏,循环播放中国文化和旅游部以及国内各参展地的旅游宣传片。展区前方的舞台供各参展单位举行推介会、文艺表演和中国非遗作品展示,还设置了憨态可掬的熊猫展板,供观众拍照。

据了解,本次展会中方准备的上百箱、万余本旅游宣传手册在4天内全部发放完毕,当地民众对中国旅游产品很感兴趣,纷纷咨询当地旅行社了解中国旅游产品。

(席妍子)

“中国范儿”快闪体验空间亮相美国纽约中央火车站



“中国范儿”快闪体验空间

本报讯 4月26日,由知名美籍华人靳羽西发起的“中国范儿”快闪体验空间亮相美国纽约中央火车站。中国驻纽约总领馆文化参赞李立言、美国众议院议员卡洛琳·麦隆尼与众多中美时尚界人士出席开幕式并为活动剪彩。

此次“中国范儿”快闪体验空间的设计灵感来源于中国山水,利用不同的设计材质和光影效果在纽约中央火车站打造出山清水秀的中国风意境。整个空间中西交融,在推广中国时尚设计的同时,也向美国民众展示中国的文化和价值理念。现场集中展示了20余款中国服饰品牌的创新新品,其中部分品牌是首次在纽约落地。

靳羽西表示,如今,一大批富有天赋和热情的中国年轻人正投身时尚行业,此次活动旨在为来自中国的新兴品牌提供展示空间,向美国介绍中国文化产业的发展态势,为中美两国创造更多商机。卡洛琳·麦隆尼说,很高兴能在纽约看到这么多优秀的中国设计,希望“纽约客”们可以停下脚步,感受“中国范儿”的魅力。

纽约中央火车站始建于1913年,是全世界最忙碌的运输建筑之一。近年来,中央火车站成为纽约重要的公共文化活动场地,中国很多城市的演出团体在此举办文化交流活动,受到当地民众的关注和好评。

(王太白)

开拓童书出版“新丝路”

——记中伊少儿图画书交流会

禾 泽

作为伊朗一年一度的文化盛会,第32届德黑兰国际书展于4月25日至5月4日举办,中国首次作为主宾国参展,新书首发、合作签约、座谈交流等各类活动亮点纷呈,让伊朗民众近距离感受到中国文化的独特魅力。

作为主宾国重点活动之一,由中国出版协会少年儿童读物工作委员会、国际儿童读物联盟中国分会、国际儿童读物联盟伊朗分会主办,中国少年儿童新闻出版总署、中国图书进出口(集团)公司承办的“传统文化与国际表达”“中伊少儿图画书交流会在书展期间举行,为中伊两国插画家、儿童文学作家、出版人搭建沟通交流平台,有力促进了民心相通。

中国和伊朗同为文明古国,两国丰富的历史文化资源吸引着人们探索创造新的篇章。交流会上,中伊两国的插画家、儿童文学作家、出版人围绕“图画书中的文化记忆”“图画书中的智慧探索”“传统文化与国际表达”三大主题深入探讨。大家认为,少儿图画书的创作应将古典与现代相融,

让读者在阅读中更好地感悟独特的民族文化。

在“图画书中的文化记忆”主题交流中,中国插画家于大武以今年的新作《一条大河》为例,详细讲述了图画书中人文历史的艺术表现方式。《一条大河》采用点面结合、古典与现代手法融合的壁画形式,展现黄河的自然风貌和人文历史。中国插画家王万春以《习近平讲故事》图画书中的《用人如器》为例,介绍了以线描艺术再现历史典故的构思。中国插画家熊亮介绍了图画书《年 and 男孩》,该书将中国民俗文化与现代绘画进行创新融合,引入中国甘肃敦煌民间艺术语言进行描绘。伊朗图出版社社长萨哈·塔尔汗德对中国传统绘画艺术给予高度评价,他希望能够充分发掘文化资源,共同推动中伊两国传统文化更好地亮相国际舞台。

在“图画书中的智慧探索”主题交流中,中国儿童文学作家曹文轩以《羽毛》《柠檬蝶》为例,发起对少儿图画书的哲学追问。“《羽毛》是中外合

作的佳作,该书用图画精彩诠释了字里行间的哲学意义,羽毛的御风之旅、追问之旅其实就是人类追求归属感的旅程。”曹文轩说。在中国儿童文学作家白冰看来,中伊合作图画书《一个人的小镇》和《大个子叔叔的野兽岛》,阐释了“好的图画书并不是简单去讲一个众人皆知的道理,而是以独特的生活生命感悟,给读者传递生存智慧”。国际儿童读物联盟伊朗分会主席诺辛·安沙利深度剖析了翻译在文化交流中的桥梁作用。他认为,不同国家在进行文化交流过程中,其独有的文化特色必须依靠精准的翻译才能原汁原味地呈现出来。

在“传统文化与国际表达”主题交流中,中国插画家庄建宇分享了自己的创作理念:“图画与故事是最美好的结合体,绘画作者与文字作者相辅相成,共同融入作品创作中,才能使作品拥有完整的灵魂。”伊朗儿童文学历史研究所所长、国际儿童读物联盟执委会委员佐拉·丹妮盛赞中国儿童文学的成果。她表示:“虽然中伊两国在儿

童故事的选题、叙述和表达方面存在一定差异,但所传达的精神内核是共通、相融的。”本次德黑兰国际书展期间,中国少年儿童新闻出版总社邀请伊朗优秀插画家代表开展创作合作。对此,国际儿童读物联盟主席张明舟认为,中国和伊朗都拥有丰富的文化资源,此次合作将有效开拓中伊童书出版的“新丝路”。

此外,书展期间在德黑兰举办了“中国原创插画展”,展出50位插画家的100幅作品。这些作品由中国出版协会少年儿童读物工作委员会向各成员单位及“中国图书对外推广计划”部分成员单位征集遴选而来,旨在进一步扩大中国原创插画的海外影响力,推介中国优秀插画家和原创少儿作品走出去。

书展期间,中国少年儿童新闻出版总社社长孙柱一行还受国际儿童读物联盟伊朗分会主席诺辛·安沙利、伊朗插画家协会首席执行官阿里·布扎瑞邀请,就图画书的创作和国际表达与伊朗插画家进行了交流。